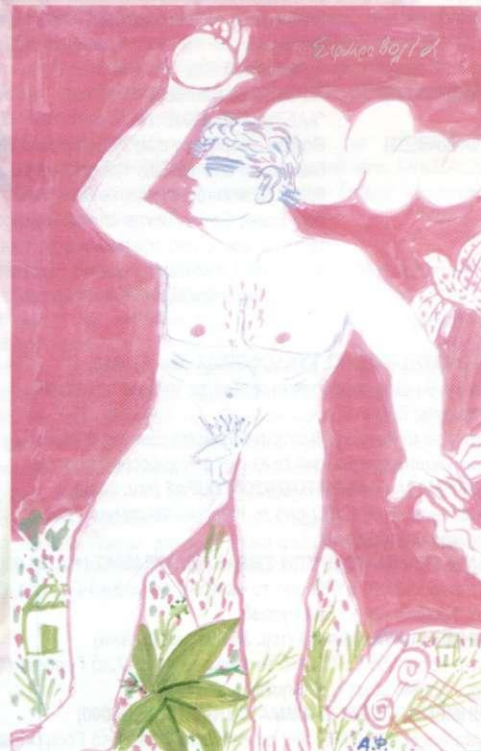


# ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ



ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗ ΣΕΙΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ  
Ολυμπιακοί Αγώνες ΑΘΗΝΑ 2004  
"Αθλούμενοι"

COMMEMORATIVE SET OF STAMPS  
Olympic Games ATHENS 2004  
"The Athletes"

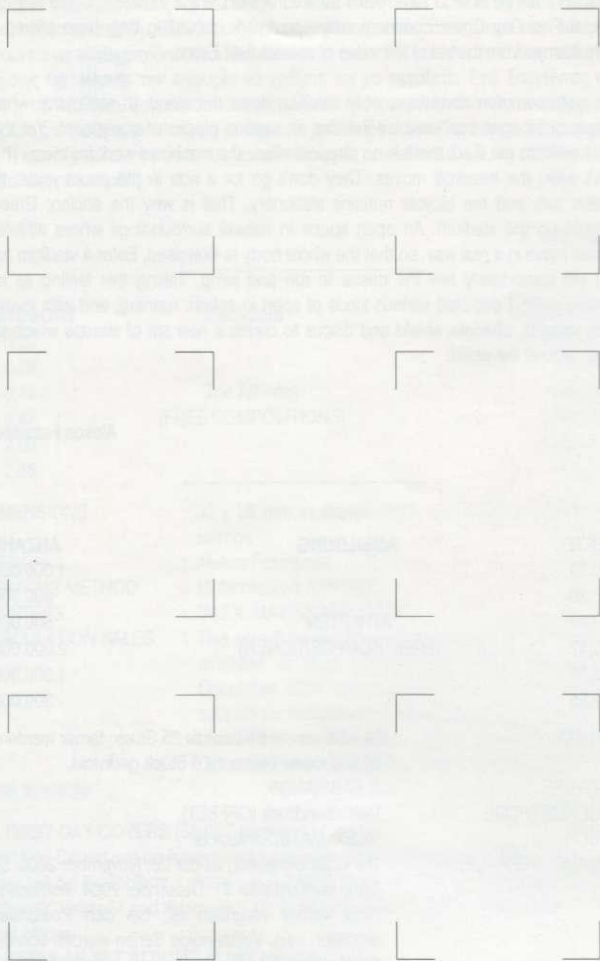
GEDENKMARKENSERIE  
Olympische Spiele ATHEN 2004  
"Athleten"



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΜΟΥ Βύσσης 2 & Αιόλου,  
101 88 ΑΘΗΝΑ, ΤΗΛ: 210.33.53.680-687 FAX: 210.33.10.110  
[www.elta-net.gr](http://www.elta-net.gr)

PHILATELIC SERVICE 2, Vissis St. & Aioulou,  
GR-101 88 ATHENS, TEL: +30 210.33.53.680-7 FAX: +30 210.33.10.110  
[www.elta-net.gr](http://www.elta-net.gr)

POSTES HELLENIQUES



1. Φάκελος πρώτης ημέρας κυκλοφορίας

First day cover

Τιμή / Price: **7,69€**

2. Τυποποιημένη σειρά / Set pack

Τιμή / Price: **7,80€**

3. Φυλλαράκι / Sheetlet of 6 stamps

Τιμή / Price: **7,55€**

4. Άλμπουμ Πολυτελείας / Luxury Album

Τιμή / Price: **20,70€**

5. Απλό άλμπουμ γραμματοσήμων / Regular set album

Τιμή / Price: **17,60€**

6. Κάρτες Μάξιμουμ / Maximum Cards

Τιμή / Price: **7,40€**

4

5

6

ΚΛΑΣΕΙΣ	ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ	ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ
€ 0,20		1.000.000
€ 0,30		800.000
€ 0,40	"ΑΘΛΟΥΜΕΝΟΙ"	500.000
€ 0,47	(ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΣΥΝΘΕΣΕΙΣ)	2.000.000
€ 2,00		1.000.000
€ 2,85		300.000

**ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ** : 30 x 38 χιλιοστά, σε φύλλα των 25 τεμαχίων.  
Επιπλέον θα τυπωθούν και 35.000 φυλλαράκια των 6 τεμαχίων.

**ΣΧΕΔΙΑΣΗ** : Α. ΦΑΣΙΑΝΟΣ  
**ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ** : Πολυχρωμία (OFFSET)  
**ΕΚΤΥΠΩΣΗ** : "ΑΛΞ. ΜΑΤΣΟΥΚΗΣ" Α.Ε.  
**ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ-ΔΙΑΘΕΣΗ** : Θα κυκλοφορήσουν στις 28 Νοεμβρίου 2003 και θα διατίθενται από τα Ταχ. Γραφεία μέχρι 31 Δεκεμβρίου 2004 εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα. Πλήρεις Σειρές θα διατίθενται από τα Ταχ. Γραφεία για τέσσερις μήνες από την κυκλοφορία τους και από το Κεντρικό Φιλοτελικό Γραφείο μέχρι απόσυρσής τους, εφόσον δεν εξαντληθούν νωρίτερα.

Θα εκδοθούν επίσης:

**1. ΦΑΚΕΛΟΙ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ (τεμ. 50.000)**

Θα εκδοθούν και θα έχουν παράσταση σχετική με το θέμα της σειράς.

Θα διατίθενται προς 7,69 ΕΥΡΩ

Θα πωλούνται από το Κεντρικό Φιλοτελικό Γραφείο (Βύσσης 2 και Αιόλου - 101 88 ΑΘΗΝΑ) και σε μικροπασότητες από τα Κεντρικά Ταχυδρομικά Γραφεία.

**2. ΑΠΛΑ ΛΕΥΚΩΜΑΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ ΣΕΙΡΑΣ (τεμ. 5.000)**

Θα διατίθενται προς 17,60 ΕΥΡΩ από το Κεντρικό Φιλοτελικό Γραφείο και από τα Ταχ. Γραφεία μέχρι εξαντλήσεως.

**3. ΛΕΥΚΩΜΑΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ ΣΕΙΡΑΣ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ (τεμ. 20.000)**

Θα διατίθενται προς 20,70 ΕΥΡΩ από το Κεντρικό Φιλοτελικό Γραφείο και από τα Κεντρικά Ταχ. Γραφεία μέχρι εξαντλήσεως.

**4. ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΦΥΛΛΑΡΑΚΙΑ (τεμ. 35.000 αριθμημένα)**

Θα διατίθενται προς 7,55 ΕΥΡΩ από το Κεντρικό Φιλοτελικό Γραφείο και από τα Κεντρικά Ταχ. Γραφεία μέχρι εξαντλήσεως.

**5. ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΣΕΙΡΕΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ (τεμ. 5.000)**

Θα διατίθενται προς 7,80 ΕΥΡΩ από το Κεντρικό Φιλοτελικό Γραφείο και από τα Ταχ. Γραφεία μέχρι εξαντλήσεως.

**6. ΚΑΡΤΕΣ ΜΑΞΙΜΟΥΜ PREPAID (5.000 σετ)**

Θα διατίθενται προς 7,40 ΕΥΡΩ από το Κεντρικό Φιλοτελικό Γραφείο και από τα Κεντρικά Ταχ. Γραφεία μέχρι εξαντλήσεως.

**Προεγγραφές για Φ.Π.Η.Κ., Λευκώματα Γραμματοσήμων Σειράς Πολυτελείας, Τυποποιημένα Φυλλαράκια και Κάρτες Μάξιμουμ Prepaid** θα γίνονται στα κατά τόπους Ταχ. Γραφεία μέχρι 17 Νοεμβρίου 2003. Σε κάθε περίπτωση, θα τηρηθεί απολύτως αυστηρή προτεραιότητα, ο δε ΕΛΑΤΑ διατηρεί το δικαίωμα ικανοποίησης και μέρους των απαιτήσεων των κ.κ. πελατών.

Οι συλλέκτες φιλοτελιστές θα έχουν τη δυνατότητα να σφραγίζουν στο Κεντρικό Φιλοτελικό Γραφείο τα φιλοτελικά τους αντικείμενα με την ειδική αναμνηστική σφραγίδα ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ, αρκεί να έχουν επικολημένα επί αυτών γραμματόσημα της σειράς, αξίας τουλάχιστον 0,47 ΕΥΡΩ.

Στη σημερινή εποχή βλέπουμε από το δρόμο που περπατάμε διάφορα γυμναστήρια εσωτερικών χώρων, όπου άνθρωποι κάθε ηλικίας γυμνάζονται με όργανα. Δεν κουράζονται, δεν υπάρχει φυσικός κόπος, αλλά τα μηχανήματα εργάζονται γι' αυτούς. Αντί να περπατούν, ο κινούμενος τάπητας κινείται και αντί να ποδηλατούν στις εξοχές,

γυρίζουν απλώς οι ρόδες και το ποδήλατο μένει ακίνητο. Γι' αυτό οι αρχαίοι Έλληνες σκέφτηκαν το Στάδιο. Ελεύθερο χώρο της φύσης, όπου τα σώματα των αθλητών κινούνται με αληθινό τρόπο, έτσι που εξασκείται όλο το σώμα. Μπείτε σ' ένα στάδιο και αμέσως θα νιώσετε την επιθυμία να τρέξετε και να πετάξετε. Εγώ ξεκινώντας απ' αυτήν την αίσθηση, ζωγράφισα τους αθλούμενους στον κλασικό στιβό με ακόντιο, με σφαίρα, με τρέξιμο, με αλτήρες, με άρματα, με ασπίδα και με δίσκο, για να δημιουργηθεί η καινούργια αυτή σειρά των γραμματοσήμων των αθλουμένων, να ταξιδεύσουν κι αυτοί στην οικουμένη.

A. ΦΑΣΙΑΝΟΣ

CATEGORY	DESIGNS	QUANTITIES
€ 0,20		1,000,000
€ 0,30		800,000
€ 0,40	The Athletes	500,000
€ 0,47	(FREE COMPOSITIONS)	2,000,000
€ 2,00		1,000,000
€ 2,85		300,000

**DIMENSIONS** : 30 x 38 mm in sheets of 25 and 35,000 sheetlets of 6 stamps.

**DESIGN** : Alekos Fassianos

**PRINTING METHOD** : Multicoloured (OFFSET)

**PRINTERS** : "ALEX. MATSOUKIS" CORP.

**CIRCULATION-SALES** : This set will be issued on 28 November 2003 and will be available at local Hellenic Post Offices through 31 December 2004, unless previously sold out. Complete sets will be available at local Hellenic post offices for four months from their circulation and at the Central Philatelic Office until their withdrawal, unless previously sold out.

Also available:

**1. FIRST DAY COVERS (50,000 pieces)**

First Day Covers will be issued with a design related to the subject of the set.

They will be available at a charge of € 7,69 and will be sold at the Central Philatelic Office (2, Vissis St and Aiolou, 101 88 ATHENS) and in small quantities from central post offices.

**2. REGULAR SET ALBUMS (5,000 pieces)**

Regular set albums will be available at a charge of € 17,60 and will be sold at the Central Philatelic Office and local Hellenic post offices until sold out.

**3. LUXURY SET ALBUMS (20,000 pieces)**

Luxury set albums will be available at a charge of € 20,70 and will be sold at the Central Philatelic Office and central Hellenic post offices until sold out.

**4. SHEETLETS IN PACKS (35,000 numbered pieces)**

Sheetlets will be available at a charge of € 7,55 and will be sold at the Central Philatelic Office and central Hellenic post offices until sold out.

**5. SETS OF STAMPS IN PACKS (5,000 pieces)**

Set of stamps will be available at a charge of € 7,80 and will be sold at the Central Philatelic Office and local Hellenic post offices until sold out.

**6. PREPAID MAXIMUM CARD (5,000 pieces)**

Prepaid maximum cards will be available at a charge of € 7,40 and will be sold at the Central Philatelic Office and central Hellenic post offices until sold out.

**Advance orders for First Day Covers, Luxury set Albums, Sheetlets in Packs and Prepaid maximum cards** can be placed at local Hellenic post offices until 17 November 2003. In all cases, strict order of precedence will be absolutely adhered to. Hellenic Post reserves the right to fulfil customers' orders in part.

Collectors will be able to have items franked at the Central Philatelic Office with the special First Day Cover commemorative postmark, providing they have affixed to them stamps from the set of the value of at least 0,47 Euros.

It is quite common nowadays, while strolling down the street, to see gyms, where people of all ages can exercise indoors on various pieces of equipment. Yet they don't seem to get tired; there is no physical effort; the machines work for them. They don't walk; the treadmill moves. They don't go for a ride in the countryside; the wheels turn and the bicycle remains stationary. That is why the ancient Greeks thought up the stadium. An open space in natural surroundings where athletes' bodies move in a real way, so that the whole body is exercised. Enter a stadium and you will immediately feel the desire to run and jump. Taking this feeling as my starting point, I depicted various kinds of sport in action: running, and with javelin, shot, weights, chariots, shield and discus to create a new set of stamps which will travel around the world.

Alekos Fassianos

WERTE	ABBILDUNG	ANZAHL
€ 0,20		1.000.000
€ 0,30		800.000
€ 0,40	"ATHLETEN"	500.000
€ 0,47	(FREIE KOMPOSITIONEN)	2.000.000
€ 2,00		1.000.000
€ 2,85		300.000

FORMAT	: 30 x 38 mm, in Blättern zu 25 Stück; ferner werden 35.000 kleine Blätter zu 6 Stück gedruckt.
ENTWURF	: A. FASSIANOS
DRUCKMETHODE	: Vielfarbedruck (OFFSET)
DRUCK	: "ALEX. MATSOUKIS A.G."
UMLAUF - VERKAUF	: Der erste Umlaufstag ist der 28. November 2003. Die Serie wird bis zum 31. Dezember 2004, insofern sie nicht vorher vergriffen ist, bei den Postämtern erhältlich sein. Vollständige Serien werden von den Postämtern vier Monate lang ab erstem Umlaufstag und vom Zentralen Philatelistischen Dienst bis zu ihrem Einzug verkauft werden, insofern sie nicht vorher vergriffen sind.

Herausgegeben werden ferner:

#### 1. ERSTTAGSBRIEFE (50.000 Stück)

Es werden Ersttagsbriefe herausgegeben, auf denen Abbildungen zu sehen sind, die mit dem Thema der Serie in Verbindung stehen.

Verkaufspreis: 7,69 Euro

Erhältlich beim Zentralen Philatelistischen Dienst (Vyssis 2 & Aiolou - 101 88 ATHEN) sowie in kleineren Mengen bei den zentralen Postämtern.

#### 2. EINFACHE SERIENALBEN (5.000 Stück)

Erhältlich zu einem Preis von 17,60 Euro beim Zentralen Philatelistischen Dienst und bei den Postämtern, solange vorrätig.

#### 3. LUXUSSERIENALBEN (20.000 Stück)

Erhältlich zu einem Preis von 20,70 Euro beim Zentralen Philatelistischen Dienst und bei den zentralen Postämtern, solange vorrätig.

#### 4. STANDARDPRODUKT, "KLEINE BLÄTTER" (35.000 Stück, nummeriert)

Erhältlich zu einem Preis von 7,55 Euro beim Zentralen Philatelistischen Dienst und bei den zentralen Postämtern, solange vorrätig.

#### 5. STANDARDPRODUKT "SERIE" (5.000 Stück)

Erhältlich zu einem Preis von 7,80 Euro beim Zentralen Philatelistischen Dienst und bei den zentralen Postämtern, solange vorrätig.

#### 6. GANZSACHEN (5.000 Sets)

Erhältlich zu einem Preis von 7,40 Euro beim Zentralen Philatelistischen Dienst und bei den zentralen Postämtern, solange vorrätig.

**Vormerkungen für Ersttagsbriefe, Luxusserienalbenn, Standardprodukt kleine Blätter und Ganzsachen** können bei den lokalen Postämtern bis zum 17. November 2003 vorgenommen werden. Auf jeden Fall erfolgt die Ausgabe streng nach der Reihenfolge der Interessenten, die ELTA behält sich jedoch das Recht vor, die Wünsche der Kunden auch teilweise zu erfüllen.

Die Briefmarkensammler haben die Möglichkeit, ihre philatelistischen Sammelobjekte beim Zentralen Philatelistischen Dienst mit dem ERSTTAGSSTEMPEL versehen zu lassen, unter der Voraussetzung, Marken im Wert von mindestens 0,47 € auf diese geklebt zu haben.

In der heutigen Zeit sehen wir, wenn wir durch die Straßen gehen, verschiedene Fitnesszentren, geschlossene Räume, in denen Menschen jeden Alters mit Geräten trainieren. Sie ermüden nicht, es gibt keine natürliche Anstrengung, sondern es sind vielmehr die Geräte, die für sie arbeiten. Anstatt, dass sie gehen, bewegt sich das Laufband, und anstatt dass sie an der frischen Luft Fahrrad fahren, drehen sich lediglich die Räder, während das Fahrrad unbewegt bleibt. Dazu haben die Alten Griechen das Stadium erdacht, einen freien Platz in der Natur, wo sich die Körper der Athleten tatsächlich bewegen, so dass der ganze Körper trainiert wird. Gehen Sie in ein Stadium, und Sie werden sofort den Wunsch verspüren, zu springen und zu laufen. Von diesem Eindruck ausgehend habe ich die Athleten der klassischen Athletik mit dem Speer, mit der Kugel, im Wettlauf, mit Hanteln, mit dem Wagen, mit dem Schild und mit dem Diskus gezeichnet und daraus diese neue Briefmarkenserie "Athleten" geschaffen, so dass auch sie durch die ganze Welt reisen.

A. FASSIANOS